



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

BUZZ 50 / RAM 90 / RAM 100



ÚVOD

Gratulujeme Vám k nákupu stroje **SMC Buzz 50 / RAM 90 / RAM 100** - All Terrain Vehicle (dále jen ATV). Jsme hrdí na to, že jsme Vám nabídli tento výrobek konstruovaný a vyrobený na nejvyšší úrovni a dle přísných norem kvality. Jsme si jisti, že si vychutnáte prvotřídní provedení, spolehlivost, komfortní jízdu a bezpečnost.

Tento manuál je určen vlastníkům a obsluze stroje ATV, které rychle seznámí s ovládacími charakteristikami a funkcemi, které ATV nabízí. Informace obsažené v tomto manuálu, výstražné nálepky a ostatní prvky, dodávané s ATV, Vám pomohou porozumět bezpečnému užívání a údržbě ATV. Ujistěte se, že všemu rozumíte a postupujte podle instrukcí a varování uvedených v tomto manuálu.

Tento ATV není navržen pro používání ke komerčním účelům, v půjčovnách ATV a podobných oborech a pro závodní činnost. Je určen pro rekreační použití pro jednu osobu v rovinném terénu. Při nedodržení těchto podmínek neposkytujeme jakékoliv záruky na životnost a spolehlivost stroje.

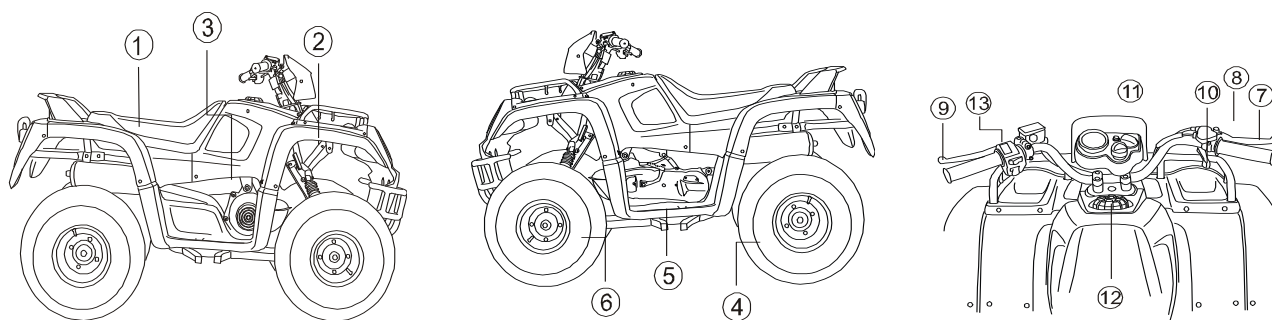
!DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

NEDOVOLTE OBSLUHOVAT STROJ DĚTEM BEZ DOZORU KOMPETENTNÍ OSOBY!

POZNÁMKA

Některé údaje uvedené v tomto manuálu se mohou lišit v závislosti na konkrétním provedení stroje. Fotografie a obrázky jsou pouze ilustrační. V případě nejasností kontaktujte zástupce značky. Změny vyhrazeny.

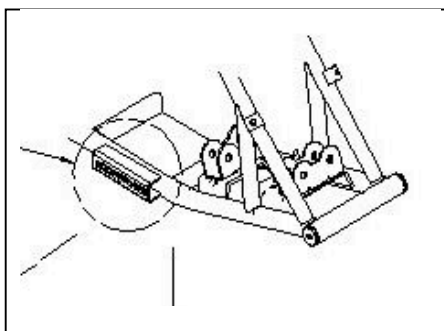
UMÍSTĚNÍ JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ



Číslo	Název	Číslo	Název
1	Sedadlo	8	Řídítka
2	Přední kryt	9	Brzdová páčka
3	Ventil nádrže	10	Páčka plynu
4	Zadní kolo	11	N/A
5	Podlahová stupačka	12	Víčko nádrže
6	Přední kolo	13	Sdružený ovladač
7	N/A	N/A	Není aplikováno

IDENTIFIKACE STROJE

Identifikační číslo vozidla – V.I.N. je typicky umístěno na pravé spodní rámové trubce před stupačkami.

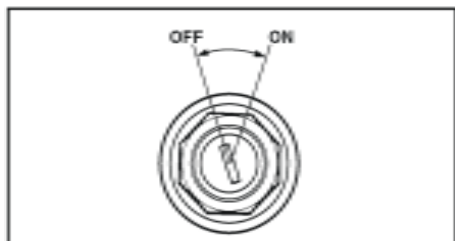


FUNKCE OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Hlavní spínač (pokud je ve výbavě) má dvě polohy:

OFF: V této pozici je veškeré elektro vypnuto. Klíč může být vyňat pouze v této pozici.

ON: V této pozici lze nastartovat motor. Po nastartování se rozsvítí poziční světla (dle typu).



Sdružený ovladač:

Sdružuje všechny důležité ovladače stroje do jediného přehledného celku. Nachází se na levé straně řidítek a obsahuje tyto ovladače (dle typu):

Hlavní vypínač motoru

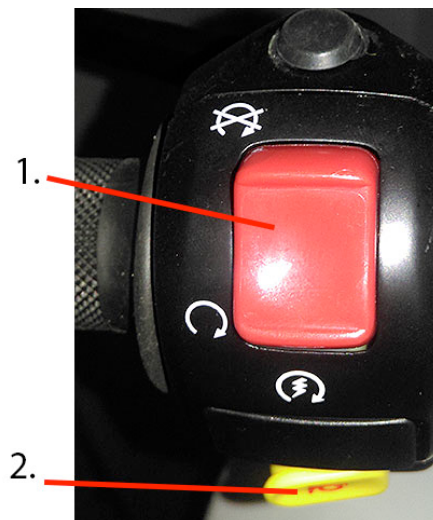
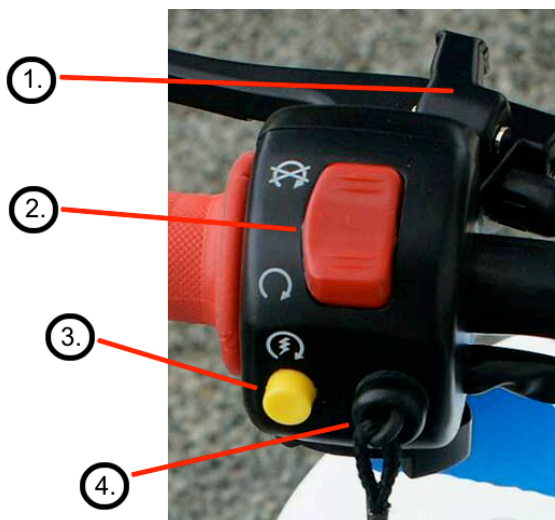
Tímto vypínačem lze zapnout, či vypnout zapalování motoru (neslouží ke startování).

© Journeyman 2015

Hlavní vypínač má dvě polohy:

OFF: V této pozici je zapalování motoru vypnuto. Stroj nelze nastartovat.

ON: V této pozici lze nastartovat motor. Po nastartování se rozsvítí poziční světla (dle typu).



Buzz 50		RAM 90	
1. Parkovací brzda	2. Vypínač motoru	1. Vypínač motoru / START	2. klakson
3. Tlačítko START	4. Výtrhový odpojovač		

Startovací tlačítko - START

Tímto tlačítkem lze nastartovat motor. Motor lze nastartovat pouze při současném stisku páčky brzdy.

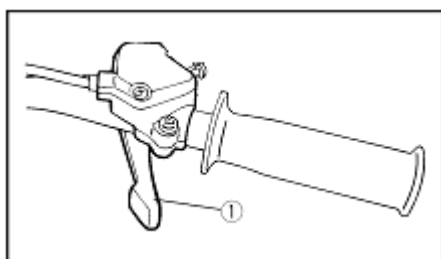
Výtrhový odpojovač motoru (pouze Buzz 50)

Toto zařízení se skládá z nylonového bezpečnostního poutka, které se navlékne na levé zápěstí uživatele a kovového kolíku, který se před nastartováním motoru tlakem zasune do určeného otvoru umístěného na sruženém ovladači. Při ztrátě uživatelské kontroly nad strojem (např. pádu jezdce), dojde k vytržení kolíku odpojovače ze stroje a okamžitému zastavení chodu motoru. Pokud chcete váš ATV opět používat, je nutno kolík opět zasunout do správného otvoru.

VAROVÁNÍ: Nikdy nejezděte s kolíkem v otvoru, aniž byste měli na zápěstí navlečeno bezpečnostní poutko!

Páčka plynu:

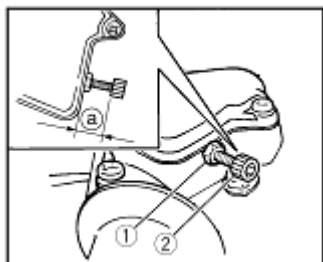
Nachází se na pravé straně řídítek. Pohybem této páčky zvyšujete, nebo snižujete otáčky motoru. Zatlačením na páčku přidáte otáčky motoru – ATV se rozjede. Povoláním páčky, vrátí se pomocí pružiny do klidového stavu, ubíráte otáčky motoru – ATV zpomaluje. Vždy před jízdou se ujistěte o volném a bezpečném chodu páčky.



1. Páčka plynu

Rychlostní limiter:

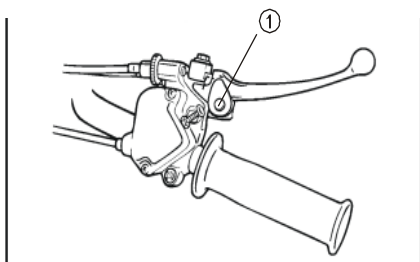
Rychlost a výkon ATV může být omezena pomocí dorazu páčky plynu. To lze použít v době záběhu, nebo při použití ATV nezkušenými osobami. Regulaci provádíme pomocí dorazového šroubu se zajišťovací maticí.



1. Pojistná matice 2. Dorazový šroub a. Vůle cca 20 mm

Brzdová páčka:

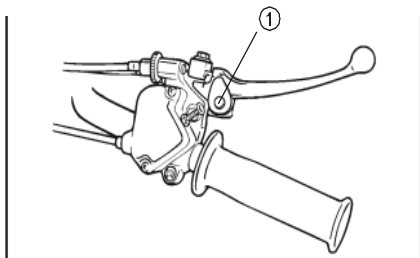
Brzdová páčka je umístěna na řídítkách vlevo. Přitáhněte páčku k řídítkům, pokud chcete zabrzdit.



1. Přední brzdová páčka

Parkovací brzda:

Pokud chcete ATV bezpečně zabrzdit při stání na místě použijte parkovací brzdou. Stiskněte brzdovou páčku a zamáčkněte zámek parkovací brzdy. ATV je nyní zabrzděn.



1. Tlačítko parkovací brzdy

Nikdy nepoužívejte parkovací brzdou k provoznímu brzdění! Nikdy neparkujte ATV v kopci.

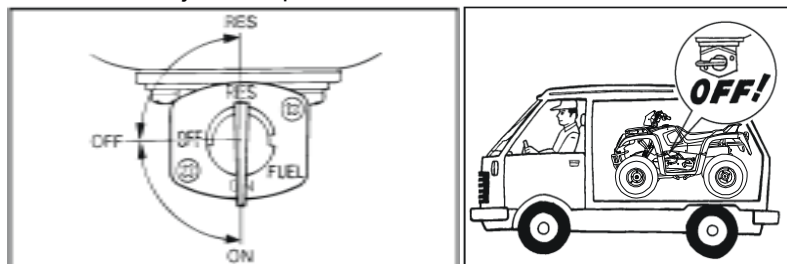
Benzínový ventil:

Benzínový ventil má tři polohy:

OFF: Prívod benzínu uzavřen. Motor nemůže být v chodu.

ON: Prívod benzínu otevřen. Toto je provozní poloha.

RES: Nouzová dojezdová poloha.

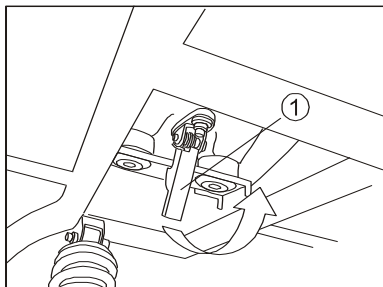


Při převozu stroje vždy vypněte benzínový ventil nádrže!

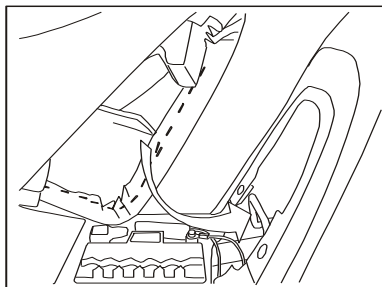
Sedadlo:

Pro odstranění sedadla pohněte páčkou uzávěru a sedadlo opatrně přizvedněte.

Pro instalaci sedadla zasuňte opatrně jeho svuvné body do otvoru na podvozku a sedadlo domáčkněte ke stroji.



1. Uzávěr sedadla



Dálkový vypínač motoru (pouze Buzz 50):

Tento ATV může být vybaven bezdrátovým vypínačem motoru, pro zvýšenou bezpečnost při ovládní nezkoušenými uživateli.

Bezdrátový ovladač má dvě tlačítka:

OFF: Tímto tlačítkem lze motor ATV bezpečně zastavit.

ON: Tímto tlačítkem lze aktivovat zapalování motoru (nikoliv startování). Stroj lze nastartovat pouze tlačítkem START umístěným na řídítkách stroje.

VAROVÁNÍ: Vždy si před jízdou bezpečně zjistěte dosah dálkového vypínače. Jeho dosah je závislý na terénních a povětrnostních podmínkách a na stavu baterie v ovladači.

Palivo a olej:

Doporučené palivo:	Bezolovnatý benzín BA95
Kapacita benzínové nádrže:	2,56 litrů
Olej pro mazání motoru:	Olej pro výkonné 2T motory s mazáním mechanickým čerpadlem
Kapacita olejové nádrže:	0,95 litru

Důležité upozornění: Nádobka pro dolévání dvoutaktního oleje je umístěna pod sedačkou. Dolévat pouze čistý olej. Kontrolovat před každou jízdou!!!

Kontrola před jízdou:

Vždy před jízdou zkontrolujte ATV, abyste se ujistili, že je v pořádku. Pokud tato prohlídka není provedena, může dojít k vážným zraněním nebo smrti. Pro ověření připravenosti stroje používejte následující kontrolní seznam:

1. Kontrola pneumatik – tlak, stav
2. Stav paliva a olejů
3. Kontrola brzd – seřízení, úroveň náplně
4. Plynová páčka pro lehkou manipulaci a funkci automatického zavření plynu
5. Světlomety/koncové světlo/brzdová světla – zkontrolujte funkčnost všech indikátorů světel a spínačů
6. STOP spínač – kontrola funkce zastavení motoru
7. Kola – zkontrolujte utažení šroubů kol a matice nápravy a jejich zajištění závlačkou
8. Vzduchový filtr – zkontrolujte zda není znečištěný, vyčistěte nebo vyměňte
9. Řízení – zkontrolujte funkci otáčení a vůle řízení
10. Uvolněné díly – vizuálně zkontrolujte stroj, abyste zjistili případné zničené součástky, nebo ztrátu šroubů, matic atd.
11. Jezdeckou helmu, rukavice, oblek pro neporušenost a funkci

Zajížděcí provoz - záběh stroje:

Tato doba je u Vašeho ATV stanovena na prvních 50 hodin jízdy. Žádná akce není tak důležitá, jako řádně provedený záběhový provoz. Opatrné zajíždění nového motoru povede k lepšímu výkonu a delší životnosti. Provádějte tuto proceduru pozorně. Nikdy nejezděte na plný plyn nebo vysokou rychlostí v období zajížděcího provozu. Může dojít k nadměrnému zahřátí a způsobení vážné škody na motorových dílech.

Prosím, stanovte si, během zajížděcího provozu, provozní limit maximálně na půl plynové páčky.

- 1) Naplňte palivovou nádrž.
- 2) Zkontrolujte stav motorového oleje. Pokud je to nutné, doplňte olej.
- 3) Nejprve jeďte pomalu. Vyberte si otevřený prostor, který Vám dá možnost se ovládáním stroje seznámit.
- 4) Měňte pozice plynové páčky. Nenechávejte ATV běžet na volný chod.
- 5) Provádějte pravidelné kontroly náplní, kontrolky a všech důležitých ukazatelů na stroji v rámci každodenní prohlídky.

Start motoru - Zahřívání motoru:

Otočte klíček do polohy „ON“

Zmáčkněte páčku brzdy

Zmáčkněte tlačítko startéru - START

Jemně přidejte plyn (dle potřeby), dokud motor nenastartuje

Počkejte pro zahřátí stroje

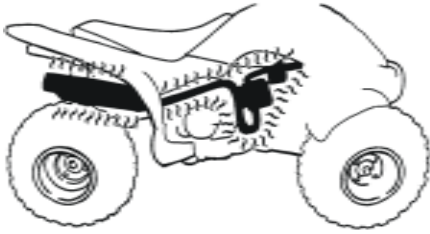
Povolte páčku brzdy a přidáním plynu se rozjedte

Pro optimální životnost motoru nechte motor před jízdou dostatečně zahřát.

Nikdy neakcelerujte agresivně při studeném motoru, může dojít k jeho zničení!

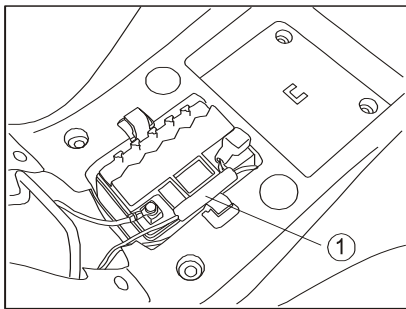
Výfuková soustava:

Výfuková soustava je navržena jako jednoduší a nedílný celek. Nikdy neprovádějte na výfukové soustavě žádné úpravy. Její servis svěřte vždy odbornému servisu. Při podezření na její nesprávnou funkci, prolínání výfukových plynů, zanesení karbonem nebo ucpání vždy urychleně kontaktujte vašeho dealera.



Upozornění: Výfuková soustava stroje je při provozu stroje extrémně horká. Nedotýkejte se jí!

Pojistka elektrické sítě:



1.Pojistka 5A

Pojistka se nachází v pouzdře alokovaném u akumulátoru stroje. Před výměnou pojistky se ujistěte, že je hlavní spínač v poloze „vypnuto“.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ A DALŠÍ DOPORUČENÍ

Co dělat v případě závady?

Při problémech, či jakékoliv pochybnosti o správné funkci stroje prosím vždy kontaktujte Vašeho dealera. Nepokoušejte se o laické a nouzové opravy. Podcenění drobné závady může mít za následek vážné poškození stroje.

Jak udržet CVT systém v optimální kondici?

Snažte se jezdit s motorem pracujícím ve vyšších otáčkách. V nízkých otáčkách je CVT systém nedostatečně chlazen a to má za následek sníženou životnost řemenu variátoru.

Snažte se rozjíždět prudším způsobem. Při velmi pozvolném rozjíždění a pomalém popojíždění může být odstředivá spojka po dlouhou dobu nedostatečně sepnuta a může docházet k jejímu prokluzování. To má za následek sníženou životnost spojky variátoru. Nerozjíždějte se do prudších kopců a nepřetěžujte stroj.

Jak udržet akumulátor stroje v optimální kondici?

U světel používejte výhradně doporučené žárovky. Neinstalujte žárovky o vyšším výkonu. Nenechávejte motor po dlouhou dobu běžet pouze ve volnoběžných otáčkách. Alternátor stroje dobíjí akumulátor až při mírně zvýšených otáčkách. Sledujte pravidelně nabití akumulátoru a v chladu, či při delší době mimo provoz jej pravidelně udržujte speciální nabíječkou.

Nikdy nenabíjejte akumulátor nevhodnou nabíječkou! Používejte pouze nabíječky určené pro gelové baterie.

Jak udržet sekundární řetěz v optimální kondici?

Nejméně každých 14 dní řetěz promažte mazadlem určeným pro řetězy ATV strojů. Pravidelně kontrolujte stav řetězu.

SPECIFIKACE STROJE

	SMC Buzz 50	SMC RAM 90
Typ motoru	49 ccm / 2-taktní jednoválec	90 ccm / 2-taktní jednoválec
Vrtání x zdvih	40 mm x 39,2 mm	50 mm x 42 mm
Karburátor	Mikuni VM16	
Zapalování	C.D.C.I.	
Mazání	Oddělené s olejovým čerpadlem	
Palivo	Bezolovnatý benzín BA95	
Chlazení	Vzduchem s nuceným oběhem	
Převodovka	CVT – automatická, jedna rychlost vpřed	
Startování	Elektrickým startérem	
Náhon kol	Plně krytým krátkým řetězem	
Brzda	Bubnová, mechanická	
Brzda parkovací	Mechanická	
Odpružení přední	Výkyvná náprava – dvojitě tlumiče	
Odpružení zadní	Pevná zadní náprava – centrální tlumič	
Pneu přední	145/70 – 6	AT 16*6-6
Pneu zadní	145/70 – 6	AT A6*8-7
Délka	1110 mm	1205 mm
Šířka	640 mm	750 mm
Výška	610 mm	800 mm
Maximální rychlost	Cca 15 km/h	Cca 30 km/h
Suchá hmotnost	58 kg	72,2 kg
Nosnost	35 kg	48 kg
Palivová nádrž	2,56 L	2,56 L
Olejová nádrž	0,95 L	0,95 L
Zapalovací svíčka	BPR7HS (NGK)	
Vzdálenost elektrod svíčky	0,7 – 0,8 mm	
Baterie	YTX4A-B	YTX5A-BS
Světlo přední	2 x 12 V 10 W	12 V 10 W
Světlo zadní	-	12 V 18/5 W

ZÁRUKA

Limitovaná záruka na stroje SMC – All Terrain Vehicles

Dovozce tímto zaručuje původnímu kupci, že originální díly nového stroje SMC budou v případě závad způsobených vadnou montáží, vadným zpracováním, nebo vadným materiálem bezplatně vyměněny. Práce spojená s výměnou těchto dílů nebude účtována. Tato záruka se nevztahuje na další náklady spojené s dopravou stroje do servisního centra, mytím a dalšími úkony přímo nesouvisejícími se závadou. Taktéž se nevztahuje na díly spotřebního charakteru, podléhající přirozenému opotřebením, které mohou mít nižší životnost, než je životnost celého stroje. Záruka se dále nevztahuje na opotřebením stroje způsobené běžným provozem ATV.

Původní kupující musí provozovat a udržovat stroj dle instrukcí uvedených v tomto manuálu a na štítcích stroje. Po objevení závady musí tuto skutečnost písemně oznámit nejpozději do deseti dnů na adresu autorizovaného dealera.

Obecné výjimky ze záruky:

Tato záruka nezahrnuje jakoukoliv náhradu za selhání dílů, nebo poškození stroje při zjištění následujících okolností:

Abnormální zatížení a provoz stroje, zahrnující ujetí více jak 100 motohodin v době trvání záruční lhůty, nebo používání ve velmi ztížených podmínkách kladoucích na stroj zvýšené nároky než je obvyklé.

Zanedbání údržby a servisních operací.

Hrubé zacházení se strojem.

Nevhodné používání stroje, zahrnující závodění, skákání, kaskadérský styl jízdy, nebo další zakázané aktivity.

Pronájmu, či nájmu stroje a užití stroje ke komerčním účelům.

© Journeyman Europe s.r.o.

Všechna práva vyhrazena. Určeno jen pro osobní využití majitelů strojů JourneyMan dodaných českým dovozcem, nebo jeho autorizovanými prodejci. Bez předchozího písemného souhlasu firmy Journeyman Europe s.r.o. je zakázána jakákoli další publikace, přetištění nebo distribuce jakéhokoli materiálu nebo části materiálu tohoto návodu, a to včetně šíření prostřednictvím elektronické pošty, SMS zpráv a MMS zpráv. Dále je zakázáno zahrnutí těchto materiálů nebo jejich části do rámců či překopírování do vnitropodnikové či jiné privátní sítě a včetně uchovávání v jakýchkoli databázích.